



Unde în lume o întâlnim pe Cenușăreasa?

Rezumatul unității de învățare

În această unitate, elevii călătoresc pe glob pentru a vedea impactul cultural al poveștii Cenușăreasa. Pe măsură ce parcurg activitățile unității, elevii citesc și analizează multe versiuni ale poveștii clasice, învață despre genul literar și studiază personajele și ce diferență poate avea un punct de vedere în spunerea unei povești.

Întrebări cheie ale curriculumului

- **Întrebare esențială**
Există cu adevărat fericire până la adânci bătrâneți?
- **Întrebările unității de învățare**
Din toate poveștile scrise vreodată, de ce este „Cenușăreasa” cea care atrage inimile și culturile atâtor popoare?
Cum s-ar schimba povestea Cenușăreasa dacă ar fi spusă de alt personaj?
Ce s-ar întâmpla într-o „Cenușăreasă” modernă?
- **Întrebări de conținut**
Care sunt elementele unui basm?
Care este punctul de vedere?
În ce fel se aseamănă toate poveștile Cenușăreasa din lume?

Evaluare—Sumar

Vedeți cum sunt utilizate o varietate de [metode și instrumente de evaluare](#) centrate pe elev pentru Planul unității de învățare *Unde în lume este Cenușăreasa?*. Aceste evaluări îi ajută pe elevi și pe profesori să-și stabilească obiective; să urmărească progresele elevilor; să ofere feedback; să evalueze modul de gândire, procesele, desfășurarea activităților și produsele; și să reflecteze la învățare pe tot parcursul ciclului de învățare.

Procedee de instruire

Înainte de începerea instruirii

Alcătuți o colecție de povești Cenușăreasa dintr-o varietate de culturi. Pregătiți [semne de carte](#) care să fie folosite în timpul lecturilor pentru a ghida gândirea critică și înțelegerea versiunilor Cenușăresei în diverse culturi.

Prima săptămână

Puneți întrebarea esențială *Există cu adevărat fericire până la adânci bătrâneți?*. Începeți prin a întreba elevii dacă știu elementele de bază ale poveștii Cenușăreasa, fie pentru că au citit cartea, fie pentru că au văzut filmul. Cei mai mulți le vor ști. Pe cei care nu o știu, puneți-i să urmărească pe parcursul activității următoare un coleg care cunoaște povestea. Grupați elevii în perechi pentru a-și spune povestea unul altuia. Apoi grupați câte două perechi pentru a-și spune povestea unii altora. Vor descoperi că sunt de acord cu anumite părți și nu sunt de acord cu altele. Aceasta este o ocazie foarte bună pentru a vorbi despre modul în care se nasc poveștile și cum sunt interpretate diferit în părți diferite ale lumii. Specificați că Walt Disney nu

Pe scurt

Nivel: Clasele a III-a – a V-a

Aria tematică: Genuri literare, Cultură

Subiecte: Cenușăreasa

Capacități de gândire de nivel superior: formularea concluziilor, analiză

Activități cheie de

învățare: cultură, geografie, povești

Timpul aproximativ

necesar: 6 săptămâni, lecții de 50 minute, zilnic

Background: Vermont, SUA

este autorul poveștii Cenușăreasa, dar că a interpretat versiunea lui Perrault pe care cei mai mulți dintre noi o cunoaștem. Citiți cu voce tare și discutați elementele unui basm. Ilustrați cum fantezia și realitatea joacă un rol important în subiectul unui basm. Introduceți conceptul de punct de vedere în povestirea unui basm.

Puneți întrebarea de unitate *Din toate poveștile scrise vreodată, de ce este „Cenușăreasa” cea care atrage inimile și culturile atâtor popoare?*. Spuneți elevilor că există multe versiuni ale poveștii Cenușăreasa în multe țări și că ei vor avea ocazia să citească mai multe versiuni. Discutați cu elevii elementele unui basm. Arătați elevilor cum să folosească semnele de carte ca un ghid pentru a ține un jurnal de legături, întrebări centrale, imagini mintale, deducții logice și idei de ansamblu pe măsură ce începeți să citiți povestea *Cendrillon: Cenușăreasa Caraibelor*. După lectură, arătați elevilor cum să folosească organizatorul de tip vizual [legătura cu Cenușăreasa](#) pentru a ilustra componentele cheie ale poveștii. Modelați crearea unei liste cu cuvinte noi și neobișnuite, în special cele cu importanță culturală. Discutați despre modul în care tradițiile, structura familiei, peisajul și perioada de timp influențează povestea Cenușăresei. Folosiți o diagramă Venn pentru a compara această versiune cu povestea obișnuită a Cenușăresei.

Săptămâna a doua

Puneți elevii să urmeze același proces de comparare cu alte versiuni ale Cenușăresei. Ați putea dori să sortați cărțile în funcție de dificultate și să le împărțiți în concordanță cu capacitățile de citire și cu interesele elevilor. Pentru a întări abilitățile de citire, puneți elevii să folosească diagrame Venn pentru a compara poveștile pe care le citesc cu versiune lui Perrault a Cenușăresei. Clasa, împărțită pe grupe, va realiza câte o [prezentare multimedia](#) care compară fiecare poveste. Distribuți și revizuiți [grila de evaluare criterială a prezentării](#) pentru a ajuta elevii să monitorizeze propriul progres pe măsură ce lucrează la prezentări. Fișa pentru [grila de evaluare criterială a prezentării](#) poate fi de asemenea folosită pentru a evalua în mod formal prezentările.

Săptămânile a treia și a patra

Puneți întrebarea de unitate *Cum s-ar schimba povestea Cenușăreasa dacă ar fi spusă de alt personaj?*. Puneți întrebarea de conținut *Care este punctul de vedere?*. Discutați puncte de vedere în basme. Împărțiți elevii în grupe mici și atribuiți fiecăruia câte un personaj din Cenușăreasa (Cenușăreasa, zâna cea bună, mama vitregă, sora vitregă urâtă, prințul). După aceea discutați conceptul de punct de vedere și impactul pe care îl poate avea asupra poveștii. Spuneți elevilor că sarcina lor este de a lucra în echipă pentru a rescrie într-un [blog*](#) sau formular de poveste povestea Cenușăresei din punctul de vedere al personajului atribuit. Citiți *Adevărata poveste a celor trei purceluși* de Jon Scieszka. Discutați modul în care s-a schimbat povestea când a fost spusă din punctul de vedere al lupului. De asemenea, scoateți în evidență și discutați cât de diferit se citește o poveste când este spusă cu vocea unui personaj față de vocea unui narator. Dați elevilor [grila de evaluare criterială a blogului sau poveștii](#) pentru a-i ajuta când scriu.

Puneți elevii să planifice povestea lor cu ajutorul unor organizatori de tip vizual, liste, grafice de timp, schițe sau orice altă tehnică de brainstorming care îi ajută. Observați echipele pe măsură ce lucrează, punând întrebări și completând fișe de observare referitoare la progresul lor. După ce elevii generează ideile inițiale de poveste, reluați elementul literar al punctului de vedere și cereți elevilor să fie siguri că acesta este inclus în ideile lor. Împărțiți elevii în grupuri mici pentru a primi feedback pentru blog-ul sau povestea lor. Fișa [formularul de interevaluare](#) ajută autorii să-și organizeze ideile și să ghideze colegii în oferirea unui feedback constructiv. Alocați suficient timp pentru ca echipele să facă schițe, să scrie și să publice munca lor.

După ce poveștile sunt finalizate, cereți elevilor să creeze un [wiki*](#) al clasei pentru a împărtăși munca lor cu alții. Fișa [lista de verificare pentru wiki](#) ghidează clasa pe măsură ce lucrează. Împreună, realizați un [formular de sondaj*](#) pentru a-i întreba pe vizitatorii paginii web dacă

punctul de vedere contează când spui o poveste. Postați formularul pe site și adunați datele în mod regulat. După ce se strânge o cantitate suficientă de date din sondajele create, analizați informațiile culese folosind aplicații pentru foi de lucru. Puneți elevii să creeze grafice și diagrame pentru a ilustra datele. În sfârșit, puneți elevii să realizeze o pagină care sintetizează datele adunate și să o adauge paginii web. Ajutați elevii să tragă concluzia că punctul de vedere contează atunci când spui o poveste.

Săptămâna a cincea

Vizitați pagini web pe tema poveștii Cenușăreasa pentru a împărtăși alte povești și idei de prezentare. Cereți elevilor să folosească un personaj din povestea grupului pentru a realiza afișe „Căutat”. Afișul poate face referire la un personaj central al poveștii sau poate evidenția un erou sau eroină prin realizarea unui afiș „Se caută fericirea până la adânci bătrâneți”. Afișele trebuie să conțină trăsăturile și faptele care caracterizează personajul, persoanele care îl sau o caută și orice recompensă asociată cu găsirea personajului. În toate cazurile, informația de pe afiș trebuie să se bazeze pe fapte din poveste (dovezi). Asigurați-vă că afișați cerințele proiectului pentru ca elevii să le vadă în timp ce lucrează la afiș.

Localizați pe o hartă locațiile în care povestea Cenușăresei i-a dus pe elevi. Discutați despre modul în care locul, timpul și cultura influențează povestea.

Săptămâna a șasea

Adesați întrebarea de unitate *Ce s-ar întâmpla într-o Cenușăreasă modernă?*. Organizați un brainstorming cu elevii pentru a crea o listă inițială de răspunsuri la întrebare. Citiți împreună o poveste contemporană, cum ar fi *Trandafirii englezești* de Madonna. Apoi, revedeți lista elevilor pentru a decide dacă versiunea modernă conține vreuna din ideile lor. Pentru a săpa mai adânc, instruiți elevii să aleagă un personaj preferat din toate poveștile citite și cereți-le să se gândească la felul în care trăsăturile personajului se pot aplica poveștii „Cenușăreasa modernă până la capăt” și cum ar putea adapta trăsăturile personajului preferat pentru o rescriere modernă a poveștii. Invitați elevii să scrie propria lor poveste Cenușăreasa. Pentru a începe, împărțiți organizatorul de tip vizual [analiza personajului](#) pentru a ajuta elevii să facă o analiză mai profundă a personajului.

Demonstrați cum completarea organizatorului poate ajuta procesul de dezvoltare a poveștii. Elevii își pot ordona ideile folosind organizatori grafici, liste, grafice de timp, schițe sau orice tehnică de brainstorming care îi poate ajuta. Observați elevii pe măsură ce lucrează, punând întrebări și completând fișe de observare referitoare la progresul lor. După ce elevii au schițat poveștile lor, oferiți-le [formularul de interevaluare](#) și atribuiți fiecărui elev un grup mic de colegi care să ofere feedback. Ei pot rafina și elabora poveștile folosind sugestii date de colegii lor.

Încheierea unității

Încheiați unitatea adresând din nou întrebarea esențială *Există cu adevărat fericire până la adânci bătrâneți?*. Puneți elevii să răspundă în jurnalele lor. Reamintiți-le să dea cât mai multe exemple sau dovezi atunci când răspund la întrebare. Mai târziu, reuniți clasa astfel încât fiecare elev să împărtășească răspunsul cu grupul mare.

Activitate suplimentară

La sfârșitul celei de-a patra săptămâni, contactați o librărie locală unde autori publicați semnează autografe și citesc cu voce tare. Vedeți dacă librăria este de acord să găzduiască o seară a elevilor scriitori pentru clasa dumneavoastră. Ajutați librăria punând elevii să completeze broșuri de autor despre ei și basmul pe care l-au scris. Invitați părinții și alți membri ai comunității să participe la eveniment.

Aptitudini și capacități obligatorii

- Aptitudini de procesare de text
- Pricepere în căutarea pe Internet
- Aptitudini de organizare a fișierelor
- Experiență în utilizarea de bază a foilor de lucru

Adaptare pentru diferențierea instruirii

Elevul cu dificultăți de învățare

- Faceți modificări după cum se cere în Programul educațional individualizat
- Folosiți grupele de cooperare
- Oferiți instrucțiuni scrise și orale într-o varietate de feluri
- Acordați timp suplimentar pentru îndeplinirea sarcinilor
- Apelați la ajutorul părinților voluntari sau la asistenți
- Oferiți șabloane create de profesor pentru a ghida munca elevului
- Oferiți feedback pozitiv pentru fiecare realizare

Elevul talentat

- Puneți elevul să creeze un grafic de timp al versiunilor poveștii Cenușăreasa din toată lumea
- Cereți elevului să prezică în ce mod va evolua povestea în anul 2025 și să scrie Cenușăreasa viitoare pentru diferite culturi
- Încurajați elevul să creeze o frescă multiculturală
- Puneți elevul să scrie un eseu pe tema *De ce nici o versiune a Cenușăresei nu este versiunea „adevărată”?*

Elevul vorbitor de limba engleză ca limbă străină

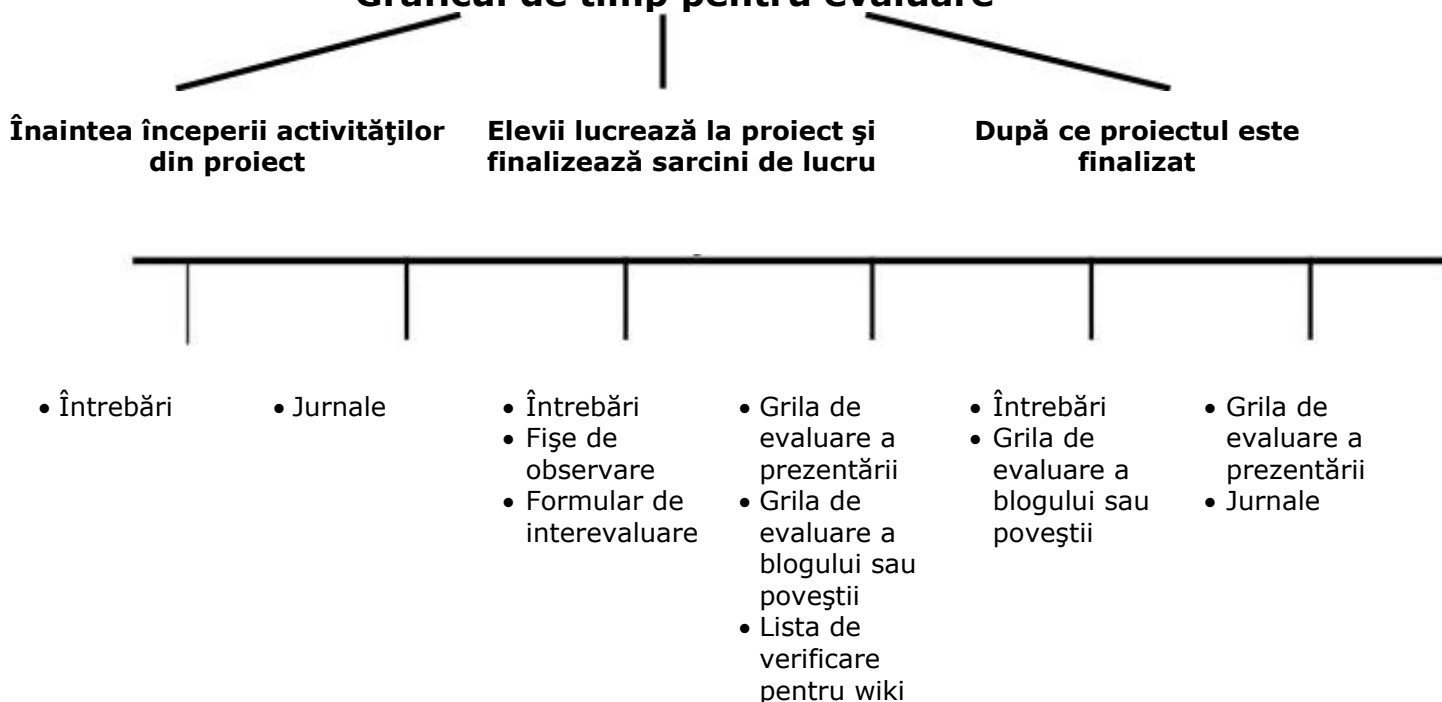
- Puneți elevul să împărtășească povestea Cenușăreasa din cultura de origine
- Folosiți grupele de cooperare
- Folosiți ilustrații pentru a dezvolta vocabularul și înțelegerea
- Încurajați sprijinul din partea elevilor care se descurcă bine în limba engleză
- Acordați timp suplimentar pentru îndeplinirea sarcinilor
- Apelați la ajutorul părinților voluntari sau la asistenți

Mulțumiri

Această idee de proiect școlar a pornit de la un profesor care a participat la Programul Intel® Teach pentru Profesori. O echipă de profesori a dezvoltat planul pentru realizarea exemplului de față.

Plan de evaluare

Graficul de timp pentru evaluare



Întrebările se folosesc pe tot parcursul unității pentru a verifica modul de gândire al elevului și pentru a permite elevului să reflecteze. Fișele de observare ajută la monitorizarea nevoilor individuale ale elevilor. Aceste observații pot oferi de asemenea informații referitoare la cât de bine înțeleg elevii anumite concepte și pot fi folosite pentru a rediscuta conceptele dificile. Fișa [grila de evaluare criterială a prezentării](#) este folosită de elevi pentru a autoevalua prezentările înainte de evaluarea profesorului. Fișa [grila de evaluare criterială a blogului sau poveștii](#) descrie criteriile pentru compunerile făcute de elevi dintr-un punct de vedere diferit și este folosită în timp ce elevii lucrează și încă o dată la final, pentru evaluarea produselor finale. Când elevii termină schițele, [formularul de interevaluare](#) este folosit pentru a oferi și primi feedback despre poveștile lor. Elevii folosesc acest feedback pentru a revizui produsele finale. Elevii folosesc [lista de verificare pentru wiki](#) pentru a planifica și a monitoriza progresul propriu cât creează pagina wiki. Răspunsurile elevilor din jurnal la întrebarea esențială oferă informații despre cum au legat elevii munca depusă pe parcursul unității de probleme de interes general.

Standarde și obiective

Standardele de Limbă și comunicare stabilite de Consiliul Național al Profesorilor de Engleză (NCTE):

- Elevii citesc o varietate largă de texte tipărite și netipărite pentru a înțelege texte, pe ei înșiși și culturile Statelor Unite și ale altor țări.
- Elevii citesc o varietate largă de cărți din multe perioade de timp, multe genuri literare pentru a înțelege multiplele dimensiuni ale experienței umane.
- Elevii adaptează folosirea limbajului vorbit, scris și vizual pentru a comunica efectiv cu un public variat și în diferite scopuri.
- Elevii dezvoltă o înțelegere și respect pentru diversitate în utilizarea limbajului, tipare, dialecte în diverse culturi, grupuri etnice, regiuni geografice și roluri sociale.
- Elevii folosesc limbajul vorbit, scris și vizual pentru a-și atinge scopurile.

Standardele naționale de științe sociale:

- Înțelegerea modului în care cultura și experiența influențează percepția unei persoane asupra locurilor și regiunilor.
- Înțelegerea caracteristicilor, distribuției și complexității mozaicului cultural al Pământului.
- Înțelegerea modului în care se folosesc hărțile și alte instrumente geografice, instrumente și tehnologii, procese și în care se raportează informații din perspectivă spațială.

Obiective operaționale

Elevii vor fi capabili:

- Să folosească strategii de înțelegere pentru a citi basme dintr-o varietate de țări
- Să descrie conjunctura geografică a poveștilor și să le localizeze pe harta lumii
- Să compare basme din diferite țări cu teme similare
- Să investigheze tradițiile unor grupuri culturale
- Să determine impactul culturii asupra poveștilor
- Să folosească foi de lucru pentru a aduna, sorta și afișa date
- Să analizeze un personaj și să facă legături între ei și un personaj, subiecte și teme ale unei povești
- Să identifice sau să sintetizeze o secvență de evenimente, idei principale și detalii în selecții literare
- Să prezică urmările unui text
- Să identifice calitățile personajului (cum ar fi curajul, lașitatea și ambiția) și să analizeze efectul acestor calități asupra intrigii și rezolvării conflictului în poveste

Materiale și resurse necesare

Materiale tipărite

- Climo, S. (1989). *The Egyptian Cinderella*. New York: HarperCollins Publishers.
- Climo, S. (1993). *The Korean Cinderella*. New York: HarperCollins Publishers.
- Compton, J. (1994). *Ashpet: An Appalachian tale*. New York: Holiday House.
- De la Paz, M. (1991). *Abadeha, the Philippine Cinderella*. Los Angeles, CA: Pazific Queen.
- Haviland, V. (1985). *Cenerentola. Favorite fairy tales told around the world*. New York: Little, Brown and Company.
- Huck, J. (1989). *Princess furball*. Jefferson City, MO: Scholastic.
- Louie, A. (1998). *Yeh-Shen, a Cinderella tale from China*. New York: Putnam.
- Lum, D. (1994). *The golden slipper: A Vietnamese legend*. Jefferson City, MO: Troll.
- Martin, R. (1992). *The rough-face girl*. New York: Putnam's Sons.
- Mayer, M. (1994). *Baba Yaga and Vasilisa the Brave*. New York: Morrow Junior Books.
- Mehta, L. (1985). *The enchanted anklet: A Cinderella story from India*. Toronto, CA: Lilmur.
- Phumla. (1972). *Nomi and the magic fish: A story from Africa*. New York: Doubleday.
- Pollock, P. (1995). *The Turkey girl: A Zuni Cinderella*. New York: Little, Brown and Company.
- San Souci, R. (1994). *Sootface: An Ojibwa Cinderella story*. New York: Doubleday Book for Young Readers.
- San Souci, R. (1989). *The talking eggs*. New York: Dial Books for Young Readers.
- Shah, I. (1979). "The Algonquin Cinderella." *World tales*. Chicago: Harcourt Brace Jovanovich.
- Steptoe, J. (1987). *Mufaro's beautiful daughters: An African tale*. Jefferson City, MO: Scholastic.

Resurse de pe Internet

- Cinderellas of the World WebQuest
www.bsdtv.org/webquest/rthomas/cinderella.htm*
An Internet WebQuest on Cinderella
- A New Twist on an Old Tale
oncampus.richmond.edu/academics/education/projects/webquests/cinderella*
An Internet WebQuest on Cinderella
- Cinderella Homepage: Web Page Design
www.coe.unt.edu/TeacherTools/webquests/cinderella*
Uses Bloom's Taxonomy to analyze traditional Cinderella
- Cinderella Stories By Continent
nancykeane.com/rl/322.htm*
List of Cinderella stories from around the world
- Cinderella
www.pitt.edu/~dash/type0510a.html*
Synopses of other Cinderella tales
- Cinderella Around the World
www.northcanton.sparcc.org/~ptk1nc/cinderella*
Activities and links for students and teachers
- The Cinderella Bibliography
www.lib.rochester.edu/camelot/cinder/cinintr.htm*
Collection of resources

Tehnologie—Hardware

- Calculatoare pentru a accesa povești din toată lumea
- Conexiune la Internet pentru accesarea paginilor web
- Aparat de fotografiat digital pentru a face fotografii pentru broșură

Tehnologie—Software

- Aplicații pentru prezentări pentru realizarea diapozitivelor
- Aplicații pentru publicații pentru realizarea afișelor și organizatorilor făcuți de profesor
- Browser web pentru accesarea poveștilor din toată lumea și crearea blogurilor sau a site-urilor wiki